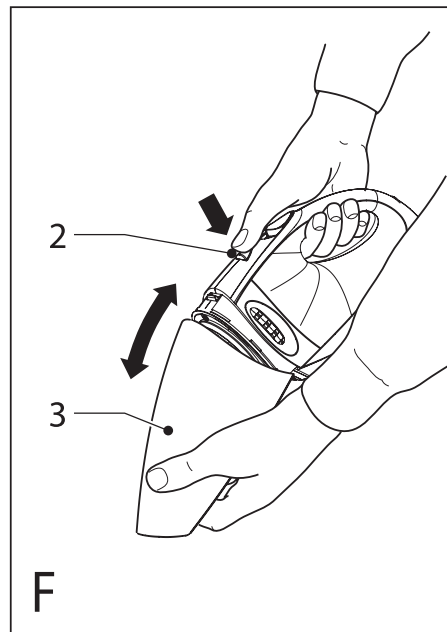
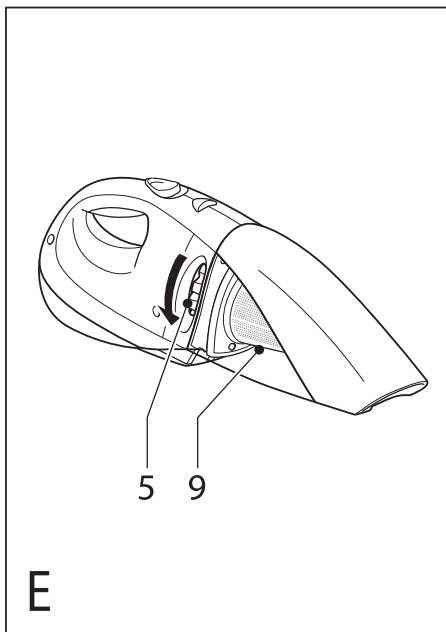
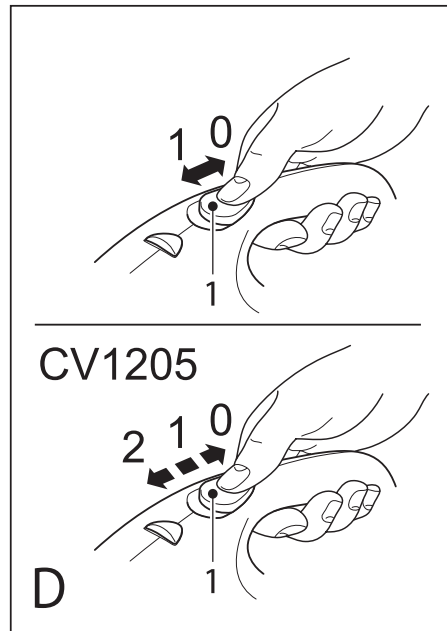
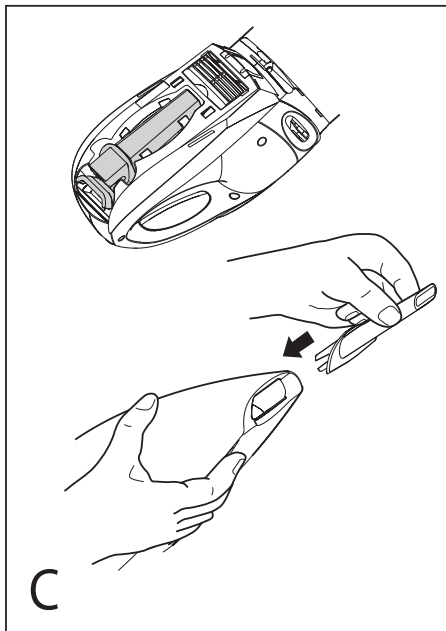
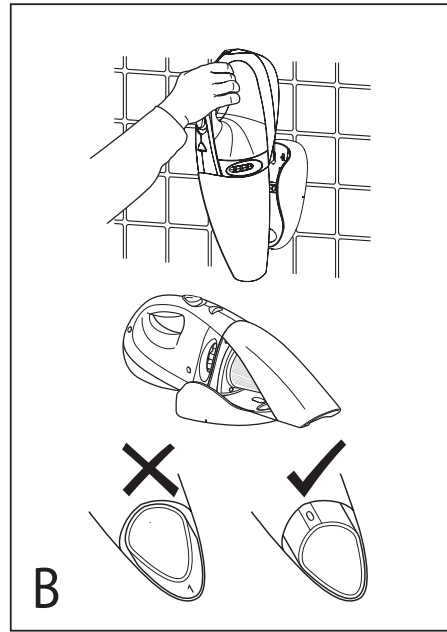
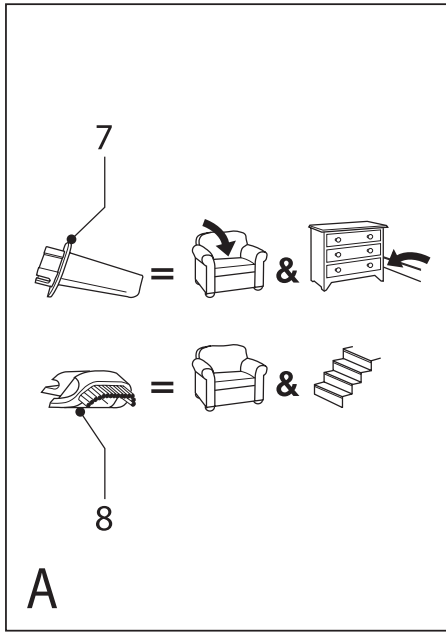
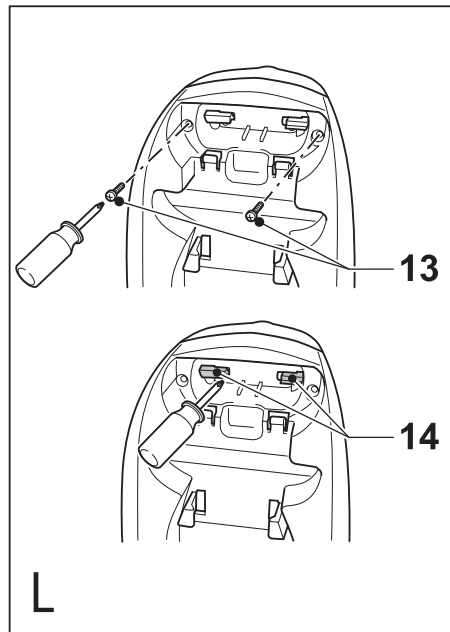
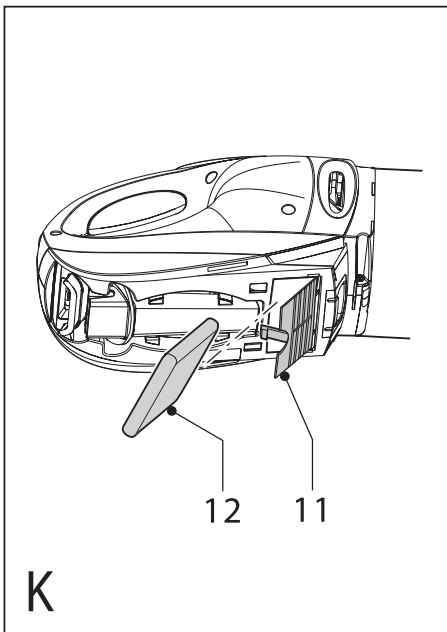
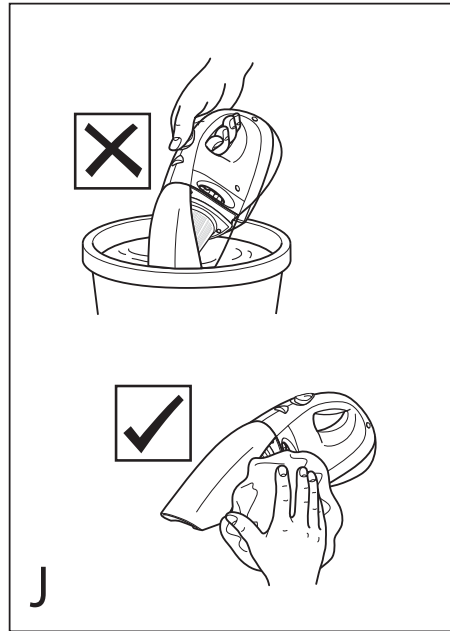
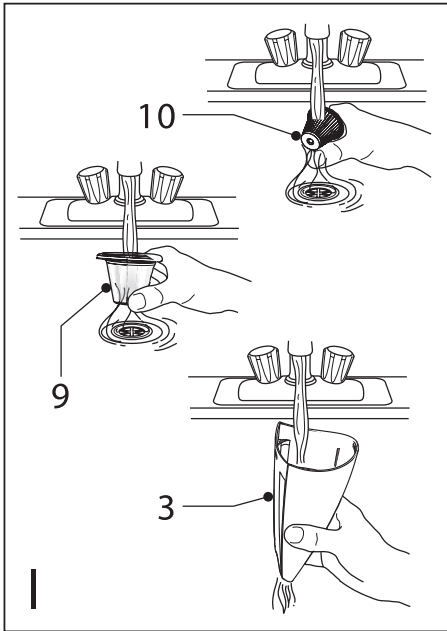
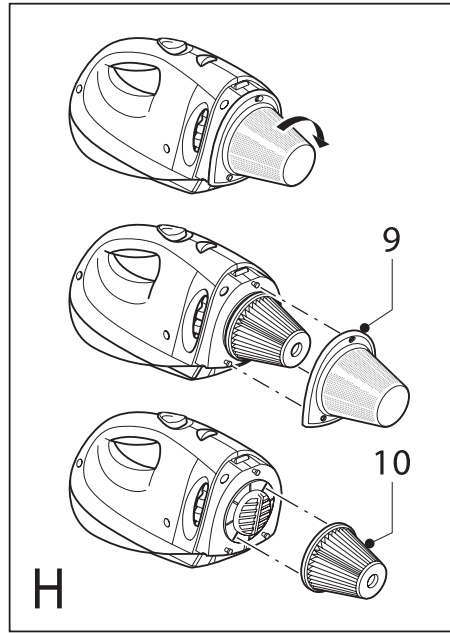
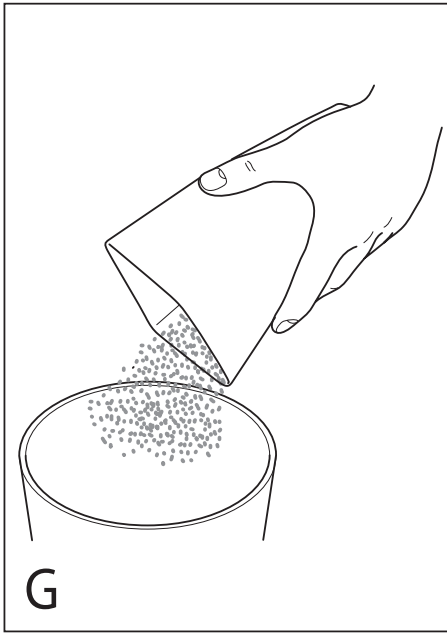
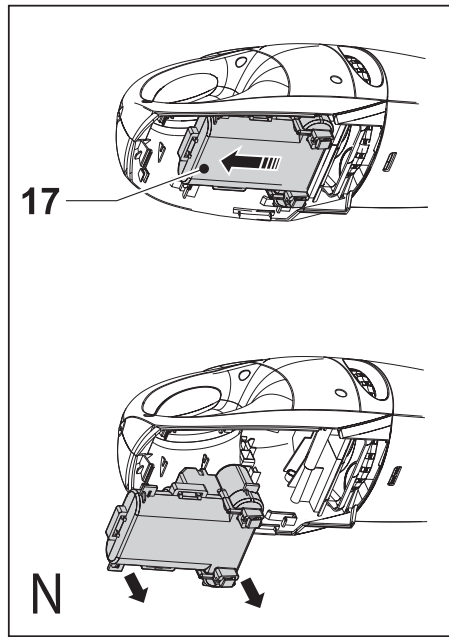
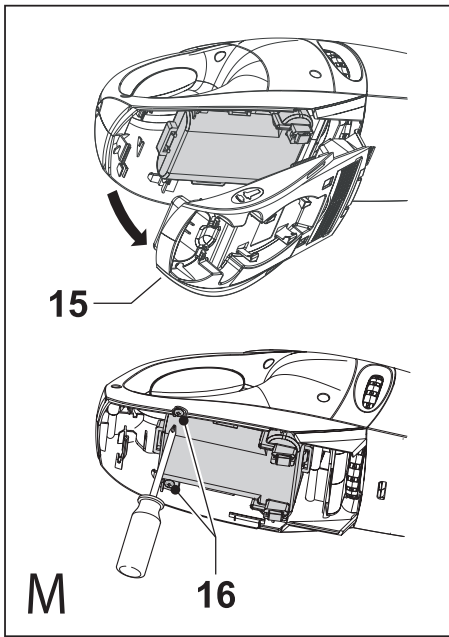


**Upozornění !**  
**Určeno pro kutily.**







## Použití

Váš příruční akumulátorový vysavač Black & Decker Dustbuster® je určen pro jednoduché suché vysávání. Tento výrobek je určen pouze pro spotřebitelské použití v domácnostech.

## Bezpečnostní pokyny

- **Varování!** Při použití elektrického nářadí napájeného baterií by měly být vždy dodržovány základní bezpečnostní pokyny, včetně následujících, abyste snížili riziko vzniku požáru, riziko úniků z baterií, riziko poranění nebo poškození materiálu.
- Před použitím tohoto výrobku si řádně prostudujte celý návod.
- Použití tohoto nářadí je popsáno v tomto návodu. Použití jiného příslušenství nebo přídatného zařízení a provádění jiných pracovních operací než je doporučeno tímto návodem, může způsobit poranění obsluhy.
- Tento návod si uschovejte.

## Použití výrobku

- Nepoužívejte vysavač k vysávání kapalin nebo materiálů, které by mohly způsobit požár.
- Nepoužívejte vysavač v blízkosti vody. Neponořujte vysavač do vody.
- Nikdy neodpojujte napájecí kabel nabíječky od zásuvky taháním nebo škrábáním. Dbejte na to, aby napájecí kabel nabíječky nepřecházel přes ostré hrany nebo přes horké a mastné povrchy.

## Po použití

- Před čištěním nabíječky nebo nabíjecí základny nabíječku odpojte od elektrické sítě.
- Není-li zařízení používáno, mělo by být uschováno na suchém místě. K uloženému přístroji nesmí mít přístup děti.

## Prohlídky a opravy

- Vždy před použitím zkontrolujte, zda není zařízení poškozeno nebo zda nemá vadné části. Zkontrolujte, zda nejsou jeho části rozbity a zda nejsou poškozeny spínače nebo jiné díly, které by mohly ovlivnit jeho provoz.
- Je-li jakákoliv část vysavače poškozena, nepoužívejte jej.
- Poškozené a zničené díly nechejte opravit či vyměnit v autorizovaném servisním středisku.
- Pravidelně kontrolujte stav napájecího kabelu nabíječky. Je-li poškozen, nabíječku vyměňte.
- Nikdy se nepokoušejte demontovat nebo vyměnit jiné díly než ty, které jsou uvedeny v tomto návodu.

## Baterie a nabíječka

- Nikdy se nepokoušejte o demontáž baterie.
- Nevystavujte akumulátor vlhkosti.
- Nevhazujte akumulátor do ohně.
- Nevystavujte nabíječku vlhkosti.
- Nesnažte se otevřít obal nabíječky.

## Elektrická bezpečnost

Vaše nabíječka je určena pro provoz pouze pod jedním napětím. Vždy zkontrolujte, zda napětí v síti odpovídá

napětí na výkonovém štítku. Nikdy se nepokoušejte nahradit nabíječku síťovou zástrčkou.

## Symbole na nabíječce



Vaše nabíječka je opatřena dvojitou izolací; z tohoto důvodu není nutná ochrana zeměním.



Bezpečnostní odpojovací transformátor. Napájení ze sítě je elektricky odpojeno z výstupu transformátoru.



Je-li okolní teplota příliš vysoká, nabíječka se automaticky vypne. Jakmile dojde opět k poklesu okolní teploty, nabíječka opět obnoví svou funkci.



Nabíječka není určena pro venkovní použití.

## Popis

1. Hlavní vypínač Zap/vyp
1. Dvourychlostní spínač zap./vyp. (CV1205)
2. Uvolňovací tlačítko
3. Sběrná nádoba na prach
4. Nabíjecí základna
5. Čistící kotouč filtru (CV9605/CV1205)
6. Indikátor nabíjení

## Obr. A

7. Štěrbinový nástavec pro vysávání úzkých prostor
8. Kartáčový nástavec

## Instalace

### Montáž nabíjecí základny na zeď (obr. B)

Nabíjecí základnu je možné umístit na pracovní stůl nebo připevnit ke zdi, kde bude zajištěno místo k uložení a nabíjení přístroje.

## Montáž

### Montáž příslušenství (obr. A a C)

Tyto modely jsou dodávány s následujícím příslušenstvím:

- štěrbinový nástavec (7) pro vysávání úzkých prostor
- kartáčový nástavec (8) pro vysávání nábytku

Při nasazování příslušenství postupujte následovně:

- Vyjměte příslušenství z přístroje.
- Nasadte na přední část vysavače vhodné příslušenství.

## Použití

- Před prvním použitím musí být baterie nabíjena minimálně 16 hodin.
- Pokud přístroj nepoužíváte, vložte jej do nabíjecí základny.

## Nabíjení baterie (obr. B)

- Ujistěte se, zda je vysavač vypnutý. Baterie nebude nabíjena, bude-li hlavní spínač v poloze ZAPNUTO.

- Přístroj vložte do nabíjecí základny tak, jak je znázorněno na obrázku.
- Připojte nabíječku. Nabíječku zapněte.

Červený indikátor nabíjení (6) začne svítit.

- Nechejte vysavač nabíjet minimálně 16 hodin.

Při nabíjení se nabíječka může zahřívát. Jde o běžný jev, který neznamena žádnou závadu. Vysavač může být k nabíječce připojen libovolně dlouhou dobu.

Indikátor nabíjení bude svítit jakmile přístroj vložíme do zapnuté nabíječky.

**Varování!** Nenabíjejte baterii při teplotách nižších než 4°C nebo vyšších než 40°C.

#### Zapnutí a vypnutí (obr. D)

- Vysavač zapnete posunutím hlavního spínače (1) dopředu.
- Vysavač vypnete posunutím hlavního spínače dozadu.

#### CV9605/CV1205 - Optimalizace sacího výkonu (obr. E)

Pokud chcete udržet optimální sací výkon, musíte během používání pravidelně čistit filtr.

- Několikrát otočte čistícím kotoučem filtru (5) tak, aby se oklepal nanesený prach na filtru (9).

#### Čištění a údržba

**Varování!** Pravidelně provádějte čištění filtrů.

#### Čištění sběrné nádoby a filtrů (obr. F - I)

Filtry mohou být opakovaně použity a měly by být pravidelně čištěny.

- Stiskněte uvolňovací tlačítko (2) a vyjměte sběrnou nádobu (3) (obr. F).
- Vyprázdněte sběrnou nádobu na prach (obr. G).
- Otočením ve směru hodinových ručiček (obr. H) vyjměte filtry (9 a 10).
- Vykartáčujte usazený prach z filtrů.
- Vyperte filtry v teplém saponátovém roztoku (obr. I). Je-li to nutné, omyjte i nádobu. Neponořujte vysavač do vody (obr. J).
- Ujistěte se, zda jsou nádoba i filtry suché.
- Vložte filtry (9 a 10) do vysavače a otočte s nimi proti směru pohybu hodinových ručiček tak, aby došlo k jejich správnému usazení.
- Vložte do vysavače sběrnou nádobu. Ujistěte se, zda bylo řádné usazení nádoby potvrzeno kliknutím.

**Varování!** Nikdy nepoužívejte vysavač bez filtrů. Optimálních výsledků při vysávání dosáhnete v případě, budou-li čisté filtry a bude-li prázdná sběrná nádoba.

#### CV7205/CV9605/CV1205 - Čištění výstupního filtru (obr. K)

- Otevřete víko (11).
- Vytáhněte z přístroje filtr (12).
- Vyperte filtry v teplém saponátovém roztoku.
- Ujistěte se, zda jsou filtry suché.
- Filtr (12) vložte zpět do přístroje.
- Zavřete víko.

#### Výměna filtrů

Výměna filtrů by se měla provádět každých 6 až 9 měsíců nebo vždy, když dojde k jejich poškození.

Výměnné filtry si můžete zakoupit u Vašeho značkového prodejce Black & Decker (katalogové číslo VF40).

- Podle výše uvedeného postupu vyjměte staré filtry.
- Podle výše uvedeného postupu nainstalujte do vysavače nové filtry.

#### Ochrana životního prostředí



Třídění odpadu. Tento výrobek nesmí být likvidován spolu s běžným komunálním odpadem.

Pokud nebudete náradí Black & Decker dále používat nebo přejete-li si náradí nahradit novým, nelikvidujte toto náradí v běžném komunálním odpadu. Odevzdejte výrobek do místní sběrný tříděného odpadu.



Tříděný odpad umožňuje recyklaci a opětovné využití použitých výrobků a obalových materiálů. Opětovné použití recyklovaných materiálů pomáhá chránit životní prostředí před znečištěním a snižuje spotřebu surovin.

Místní předpisy mohou upravovat způsob likvidace domácích elektrických spotřebičů v místních sběrnách nebo v místě nákupu výrobku.

Po ukončení životnosti výrobků Black & Decker, poskytuje společnost Black & Decker možnost recyklace těchto výrobků. Chcete-li využít této služby, dopravte prosím Vaše nepotřebné výrobky do značkového servisu, kde na vlastní náklady zajistí jejich recyklaci a ekologické zpracování.

Adresu nejbližšího značkového servisu naleznete u svého značkového prodejce Black & Decker na adrese, která je uvedena v tomto návodu. Přehled autorizovaných servisů Black & Decker a rovněž další informace, týkající se našeho poprodejního servisu, můžete nalézt také na internetové adrese: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

#### Baterie (obr. L - N)



Pokud se rozhodnete výrobek zlikvidovat sami, podle níže uvedeného postupu musíte vyjmout baterii a musíte ji zlikvidovat v souladu s místními předpisy.

- Nechejte baterii ve vysavači vybit tak, aby přestal pracovat motor.

Baterie je umístěna pod zadní části přístroje.

- Vyjměte příslušenství z přístroje.
- Odšroubujte šrouby (13).
- Odjistěte příchytky (14) přidržující držák příslušenství.
- Odstraňte držák příslušenství (15).
- Odšroubujte šrouby (16) přidržující baterii.
- Posuňte baterii (17) směrem vzad, tak je znázorněno na obrázku.

- Vyměňte baterii
- Umístěte baterie do vhodného balení, které zajistí, aby nemohlo dojít ke zkratování jejich kontaktů.
- Baterie prosím odevzdejte ve značkovém servisu nebo v místní recyklační stanici.

**Varování!** Jestliže je baterie již jednou vyjmuta, nemůže být do vysavače opětovně připojena.

## Technické údaje

		V4805	V4806	V4807
Napětí	V	4.8	4.8	4.8
Hmotnost	kg	1.0	1.0	1.0

		CV7205	CV9605	CV1205
Napětí	V	7.2	9.6	12
Hmotnost	kg	1.1	1.3	1.4

## Nabíječka

Napájecí napětí	$V_{AC}$	230
Přibližná doba nabíjení	hod	16

## ES Prohlášení o shodě



### V4805/V4806/V4807/CV7205/CV9605/CV1205

Společnost Black & Decker prohlašuje, že tyto výrobky odpovídají následujícím normám: 89/336/EEC, 73/23/EEC, EN 55014, EN 60335, EN 61000

Colin Wills  
 Ředitel technického vývoje  
 BDCI, 4/F, 2 Dai Wang Street  
 Tai Po Industrial Estate  
 Tai Po NT, Hong Kong

## Politika služby zákazníkům

Spokojenost zákazníka s výrobkem a servisem je náš nejvyšší cíl.

Kdykoli budete potřebovat radu či pomoc, obraťte se s důvěrou na nejbližší servis Black & Decker, kde Vám vyškolený personál poskytne naše služby na nejvyšší úrovni.

## Záruka Black & Decker 2 roky

Blahopřejeme Vám ke koupi tohoto kvalitního výrobku Black & Decker.

Náš závazek ke kvalitě v sobě samozřejmě zahrnuje také naše služby zákazníkům.

Proto nabízíme záruční lhůtu daleko přesahující minimální požadavky vyplývající ze zákona.

Kvalita tohoto přístroje nám umožňuje nabídnout Vám záruční lhůtu po dobu 24 měsíců.

Objeví-li se jakékoliv materiálové nebo výrobní vady v průběhu **24 měsíců** záruční lhůty, garantujeme jejich bezplatné odstranění případně, dle našeho uvážení, bezplatnou výměnu přístroje za následujících podmínek:

- Příklad bude dopraven (spolu s originálním záručním listem Black & Decker a s dokladem o nákupu) do jednoho z pověřených servisních středisek Black & Decker, která jsou autorizována k provádění záručních oprav.
  - Příklad byl používán pouze s originálním příslušenstvím či přídatnými zařízeními a příslušenstvím BBW či Piranha, které je výslovně doporučeno jako vhodné k používání spolu s přístroji Black & Decker.
  - Příklad byl používán a udržován v souladu s návodem k obsluze.
  - Příklad nevykazuje žádné příčiny poškození způsobené opotřebením.
  - Motor přístroje nebyl přetěžován a nejsou patrné žádné známky poškození vnějšími vlivy.
  - Do přístroje nebylo zasahováno nepovolanou osobou. Osoby

povolané tvoří personál pověřených servisních středisek Black & Decker, která jsou autorizována k provádění záručních oprav.

Navíc servis Black & Decker poskytuje na veškeré provedené opravy a vyměněné náhradní díly další servisní záruční lhůtu 6 měsíců.

Záruka se nevztahuje na spotřební příslušenství (vrtáky, šroubovací nástavce, pilové kotouče, hoblovací nože, brusné kotouče, pilové listy, brusný papír a pod.).

Black & Decker nabízí rozsáhlou síť autorizovaných servisních oprav a sběrných středisek, jejichž seznam naleznete na záručním listu.

## Black & Decker

Klásterského 2  
143 00 Praha 4 - Modřany  
Česká republika

Tel.: +420 244 402 450  
Fax: +420 241 770 204  
recepce@blackanddecker.cz

Právo na případné změny vyhrazeno.

**02/2007**



**BLACK & DECKER**

Klásterského 2  
143 00 Praha 412 – Modřany  
Česká Republika

Tel.: 00420 2 444 02 450  
00420 2 417 76 655,6

Fax: 00420 2 417 70 204

Servis: 00420 2 444 03 247

[www.blackanddecker.cz](http://www.blackanddecker.cz)

[www.dewalt.cz](http://www.dewalt.cz)

[recepce@blackanddecker.cz](mailto:recepce@blackanddecker.cz)

**BAND SERVIS**

K Pasekám 4440

760 01 Zlín

Tel.: 00420 577 008 550,1

Fax: 00420 577 008 559

[www.bandservis.cz](http://www.bandservis.cz)

[bandservis@bandservis.cz](mailto:bandservis@bandservis.cz)

**BLACK & DECKER**

Stará Vajnorská cesta 8

831 04 Bratislava

Slovenská republika

Tel.: 00421 2 446 38 121,3

Fax: 00421 2 446 38 122

[www.blackanddecker.sk](http://www.blackanddecker.sk)

[www.dewalt.sk](http://www.dewalt.sk)

[informacie@blackanddecker.sk](mailto:informacie@blackanddecker.sk)

**BAND SERVIS**

Paulínska 22

917 01 Trnava

Tel.: 00421 33 551 10 63

Fax: 00421 33 551 26 24

[www.bandservis.sk](http://www.bandservis.sk)

[p.talajka@bandservis.sk](mailto:p.talajka@bandservis.sk)

**BAND SERVIS**

Garbiarska 5

040 01 Košice

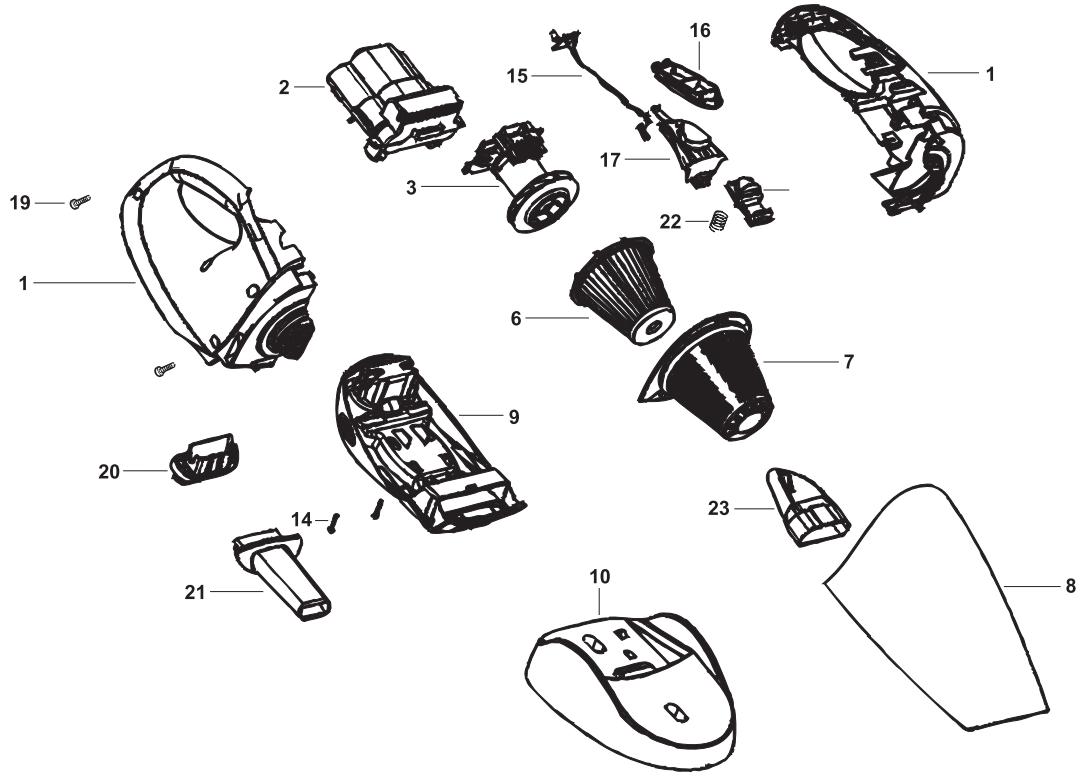
Tel.: 00421 55 623 31 55

[bandserviske@zoznam.sk](mailto:bandserviske@zoznam.sk)



V4805- V4805Y- V4806- V4807- CV7205- CV7205B

TYP.  
1



E13917

WWW.2helpU.com

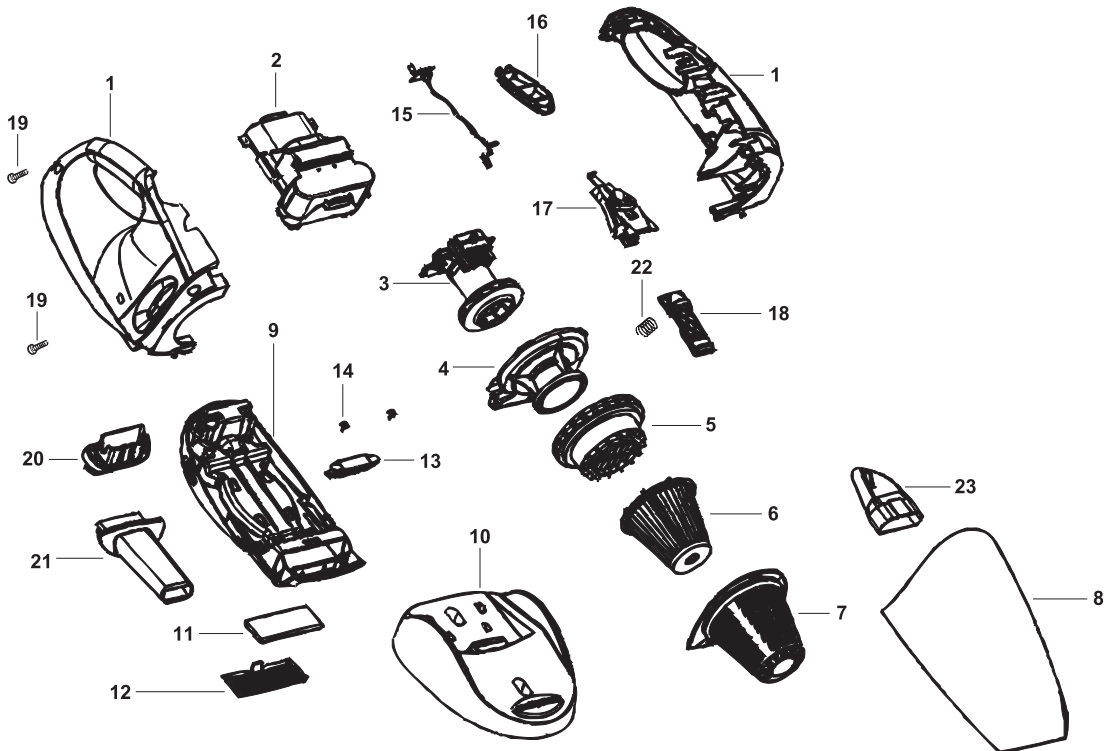
16-03-04

©



CV9605- CV9605P- CV1250

TYP.  
1



E13918

WWW.2helpU.com

16-03-04

©

**CZ** ZÁRUČNÍ LIST

**PL** KARTA GWARANCYJNA

**H** JÓTÁLLÁSI JEGY

**SK** ZÁRUČNÝ LIST



**BLACK &  
DECKER**®

**CZ** měsíců  
**H** hónap

**24**

**PL** miesiące  
**SK** mesiacov

<b>CZ</b>	Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
<b>H</b>	Gyári szám	A vásárlás napja	Pecsét helye Aláírás
<b>PL</b>	Numer seryjny	Data sprzedaży	Stempel Podpis
<b>SK</b>	Číslo série	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

(CZ)

Adresy servisu  
Band Servis  
Klásterského 2  
CZ-14300 Praha 4  
Tel.: 00420 2 444 03 247  
Fax: 00420 2 417 70 204

Band Servis  
K Pasekám 4440  
CZ-76001 Zlín  
Tel.: 00420 577 008 550,1  
Fax: 00420 577 008 559  
<http://www.bandservis.cz>

(H)

Black & Decker Központi  
Garanciális-és Márkaszerviz  
1163 Budapest  
(Sashalom) Thököly út 17.  
Tel.: 403-2260  
Fax: 404-0014

(PL)

Adres serwisu centralnego  
ERPATECH  
ul. Obozowa 61  
01-418 Warszawa  
Tel.: 022-8620808  
Fax: 022-8620809

(SK)

Adresa servisu  
Band Servis  
Paulínska ul. 22  
SK-91701 Trnava  
Tel.: 00421 33 551 10 63  
Fax: 00421 33 551 26 24

(CZ) Dokumentace záruční opravy

(PL) Przebieg napraw gwarancyjnych

(H) A garanciális javítás dokumentálása

(SK) Záznamy o záručných opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
H	Sorszám	Bejelentés időpontja	Javítási időpont	Javítási munkalapszám	Hiba jelleg oka	Pecset Aláírás
	Jótállás új határideje					
PL	Nr.	Data zgłoszenia	Data naprawy	Nr. zlecenia	Przebieg naprawy	Stempel Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis